

# L'Hôtellerie

## Restauratation

21 OCTOBRE 2004 N° 2895

ANNONCES  
CLASSÉES  
À PARTIR DE  
LA PAGE 18

3€

L'HEBDO DES PROFESSIONNELS DES C.H.R. **LHOTELLERIE.FR**

5 RUE ANTOINE BOURDELLE · 75737 PARIS CEDEX 15 · TÉLÉPHONE 01 45 48 64 64 · FAX 01 45 48 04 23 · E-MAIL lhotellerie@lhotellerie.fr · ISSN EN COURS

PAGE 42



Enrico Bernardo (Italie)

LE MEILLEUR  
SOMMELIER DU MONDE  
EXERCE AU GEORGE V

ÉQUIP'HÔTEL 50 ANS APRÈS SA CRÉATION

PAGES 3-6

## FAIRE DE PARIS LA CAPITALE DE L'HÔTELLERIE ET DE LA RESTAURATION



Véritable institution dans le monde des CHR, le salon Equip'Hôtel célèbre cette année son jubilé. Pour l'occasion, il revient à Paris et promet d'être plus festif et plus dynamique que jamais. D'importants moyens sont mis en œuvre pour renforcer les occasions d'échanges.

PAGE 2

Sarkozy veut  
limiter l'importation  
de cigarettes



PAGE 10

Avec Hervé This, la  
gastronomie moléculaire  
transforme l'art  
culinaire en science  
(presque) exacte

PAGE 12

Sofitel lance 'MyBed',  
le lit douillet pour toutes  
les morphologies

PAGE 15

Loi de Finances :  
550 M€ pour l'aide à  
l'emploi en 2005

JURIDIQUE

PAGE 16

VIE PROFESSIONNELLE

PAGE 38

### Vous avez la réponse

- La clause de modification des horaires à temps partiel
- En cas d'impossibilité matérielle, la totalité de votre établissement doit être déclarée non-fumeurs
- Indice du coût de la construction au 2<sup>ème</sup> trimestre 2004
- La caisse de retraite des non-salariés de la profession



Philippe Pasquier,  
président de  
l'Interfédération  
du Midi.

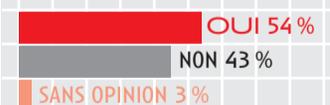
### L'automne est niçois pour l'Interfédération du Midi

Si le nouveau président de l'Interfédération du Midi, Philippe Pasquier, est grassois, c'est à Nice que les congressistes ont été reçus cet automne. Pour l'Union patronale des cafetiers-restaurateurs niçois, organisatrice de ces festivités, ces journées ont permis de fêter dignement les 100 ans du syndicat.

SONDAGE LHOTELLERIE.FR

À la question :  
Avez-vous l'intention de vous rendre  
sur le salon Equip'Hôtel ?

Vous avez répondu :



Un résultat qui confirme l'engouement  
que le salon Equip'Hôtel devrait  
encore susciter lors de cette nouvelle  
édition, celle du cinquantenaire.

**Rungis** présent à Equip'hôtel 2004

Rendez-vous Hall 7.2 : 2 Pavillons / Stands E53 - E68 - E74

Le Marché International de Rungis est présent sur le salon avec ses Spécialistes Restauration en :

- Produits de la mer et d'eau douce • Produits carnés • Fruits et légumes
- Produits traiteur • Matériel & arts de la table • Horticulture et décoration

Le Marché de Rungis vous propose chaque jour : des dégustations, des animations, des présentations

- Un chef de Rungis vous fera découvrir 2 recettes par jour • La cuisine sous vide
- Les micros végétaux et les germes • Les sushis • Des variations autour du dessert
- Des produits nouveaux et de jadis oubliés

Il y en aura pour tous les goûts !

